



# City of Tualatin

[www.tualatinoregon.gov](http://www.tualatinoregon.gov)

## COMUNICADO DE PRENSA

6/5/2018

Para obtener más información,  
comuníquese con Betsy Rodriguez Ruef,  
503-691-3671.

### **Los recientes resultados de las pruebas hechas para detectar plomo en el agua encontraron altos niveles de plomo en algunas viviendas de alto riesgo**

La ciudad de Tualatin prueba para la detección de plomo en el agua cada seis meses. En abril de 2018, las muestras de agua de 67 hogares de alto riesgo en la ciudad se analizaron para determinar la detección de plomo y 8 hogares regresaron con un nivel de acción superior a la EPA de 15 partes por mil millones. Cuando más del 10 por ciento de estas viviendas están por encima del nivel de acción, se requiere que la Ciudad de Tualatin notifique al público e implemente acciones correctivas. La Ciudad de Tualatin brinda educación pública para ayudar a la comunidad de Tualatin a reducir el riesgo de exposición al plomo.

#### **¿Qué está haciendo la Ciudad para reducir el riesgo de exposición al plomo en el agua potable?**

La ciudad de Tualatin compra su agua de la ciudad de Portland. Las oficinas del departamento de Agua de Portland están en el proceso de mejorar el tratamiento de control de la corrosión que se implementará a más tardar en la primavera del año 2022.

El sistema de agua de la ciudad no contiene partes de plomo. El plomo en el agua proviene principalmente de la plomería del hogar o del edificio, como la soldadura de plomo o los accesorios de latón con plomo. Cuando el agua está sin circulación por varias horas o más en sistemas de plomería que contienen plomo, el plomo puede disolverse en el agua potable. Las viviendas en riesgo para los niveles más altos de plomo son las construidas antes de 1985.

#### **¿Cuáles son los efectos del plomo en la salud?**

El plomo puede causar serios problemas de salud si entra demasiado a su cuerpo por el agua potable y otras fuentes. El mayor riesgo de exposición es a bebés, niños pequeños y mujeres embarazadas. Los científicos han relacionado los efectos del plomo en el cerebro con un nivel más bajo intelectual en los niños.

#### **¿Cómo puedo reducir mi exposición al plomo?**

- *Deje correr su agua para eliminar el plomo*

Antes de usar agua para beber o cocinar, deje correr el agua durante 30 segundos a 2 minutos o hasta que se enfríe y haga esto por cada llave en el lavado especialmente cuando no se ha utilizado el agua durante varias horas. Esto descarga agua que puede contener plomo de las tuberías.

- *Use solamente agua fresca y fría para cocinar y preparar fórmula para bebés*

No cocine ni beba agua de la llave caliente; el plomo se disuelve más fácilmente en agua caliente. No use agua de la llave caliente para preparar la fórmula de los bebés.



# City of Tualatin

[www.tualatinoregon.gov](http://www.tualatinoregon.gov)

- *Prueba tu agua para la detección del plomo*

La línea de teléfono del plomo proporciona un kit de muestras de agua en el hogar sin costo para clientes residenciales junto con información adicional sobre la reducción de la exposición al plomo. Esto está disponible a través del Departamento de Salud del Condado de Multnomah para todos los clientes de agua de parte de las Oficinas del Agua de Portland, y esto incluye a la Ciudad de Tualatin. Si desea que le hagan análisis para detectar el plomo en su hogar, visite [www.leadline.org](http://www.leadline.org) o llame al 503-988-4000.

- *Considere usar un filtro*

Si tiene niveles elevados de plomo en el agua, puede considerar comprar un filtro de agua para eliminar el plomo. Asegúrese que el filtro reduce el plomo, no todos los filtros reducen el plomo. Siempre siga el mantenimiento y reemplace un dispositivo de filtración de acuerdo con las instrucciones del fabricante para proteger la calidad del agua.

- *No hierva agua para eliminar el plomo*

Hervir el agua no reducirá el plomo.

- *Hasle una prueba a tu hijo para detección del plomo*

Pregúntele a su médico o llame a Leadline para averiguar cómo hacerle la prueba de detección del plomo a su hijo. Una prueba de sangre para detectar el nivel de plomo en la sangre es la única forma de saber si su hijo está expuesto al plomo.

- *Limpie regularmente su aireador de la llave*

Las partículas que contienen plomo de la soldadura o de la plomería del hogar pueden quedar atrapadas en su aireador de la llave. La limpieza regular cada tres meses eliminará las partículas y reducirá su exposición al plomo.

- *Considere comprar accesorios de bajo contenido de plomo*

A partir de enero de 2014, todas las tuberías, y accesorios deben contener menos de 0.25 por ciento de plomo. Cuando reemplace los accesorios de plomería, busque aquellos con el contenido de plomo más bajo.

## Recursos

Llámenos al 503-691-3671, envíe [un correo electrónico a administrador del agua Terrance Leahy](mailto:terrance.leahy@tualatinoregon.gov), o visite nuestro sitio web en [www.tualatinoregon.gov](http://www.tualatinoregon.gov). Para obtener más información sobre cómo reducir la exposición al plomo en su hogar / edificio y los efectos del plomo en la salud, visite el sitio web de la EPA en [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead) o comuníquese con su proveedor de atención médica.

- Programa de Calidad del Agua de la Ciudad de Tualatin: [Correo electrónico](mailto:terrance.leahy@tualatinoregon.gov) | 503-691-3671
- Solicitar un kit de prueba o para obtener más información: [sitio web de Lead Line](http://www.leadline.org) | Número de teléfono de la línea principal: (503) 988-4000
- Centro Nacional de Información sobre el Plomo: (800) 424-LEAD (800-424-5323)